JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 29 JUNE 1991
No. 1991/126 *(PART II)*

SAMEDI 29 JUIN 1991
No. 1991/126 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 29 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Samedi 29 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Monday, 1 July 1991

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10 a.m.-1 p.m.	392nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	393rd meeting	Conference Room 4

Lundi 1er juillet 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 heures à 13 heures	392e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	393e séance	Salle de conférence 4

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-fifth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1991/126 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1991/126 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

International Convention against Apartheid in Sports

STATES PARTIES

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

1. Adoption of the agenda
2. Administrative and financial implications relating to measures of implementation of the Convention against Apartheid in Sports (CAAS/SP/1991/L.5)
3. Other matters

Convention internationale contre l'apartheid dans les sports

ETATS PARTIES

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Incidences administratives et financières relatives aux mesures prises pour l'application de la Convention contre l'apartheid dans les sports (CAAS/SP/1991/L.5)
3. Questions diverses

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ETUDIER LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

OTHER MEETINGS

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

GROUP OF TECHNICAL EXPERTS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room DC-2-471
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Room DC-2-471

REUNIONS A VENIR

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

GROUPE D'EXPERTS TECHNIQUES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Bureau DC-2-471
15 heures à 18 heures	réunion privée	Bureau DC-2-471

FORTHCOMING MEETINGS

There will be a closed meeting of the INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA on Tuesday, 2 July 1991, at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1991

Special High-level Meeting
(Geneva, 4 and 5 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the Special High-level Meeting to be held on Thursday, 4 July, and Friday, 5 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

The theme for the Special High-level Meeting will be: "The impact of the recent evolution of East-West relations on the growth of the world economy, in particular on the economic growth and development of the developing countries, as well as on international economic cooperation".

Delegations are reminded that a time-limit of 10 minutes is suggested for statements.

The list of speakers for the Special High-level Meeting will be closed at Geneva on Tuesday, 2 July, at 6 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the Special High-level Meeting has been issued in document E/1991/83.

Second regular session of 1991
(Geneva, 3-26 July 1991)

Report of the South Commission

As agreed by the Economic and Social Council, in pursuance of General Assembly resolution 45/195 of 21 December 1990, an informal exchange of views on the conclusions and recommendations contained in the report of the South Commisison, in particular in its overview and summary, will take place in the afternoon of Wednesday, 3 July 1991.

The informal exchange of views will be preceeded by the introductory statements in the morning by: H.E. Mr. J. Nyerere, former President of the United Republic of Tanzania; H.E. Mr. R.G. Mugabe, President of Zimbabwe; H.E. Mr. A. Duran, Foreign Minister of Venezuela; the Ministerial Envoy of the President of Senegal; and H.E. Mrs. Helga Hernes, State Secretary of the Ministry of Foreign Affairs, Norway.

REUNIONS A VENIR

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une séance privée le mardi 2 juillet 1991 à 10 h 30 dans la salle S-3560F.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1991

Réunion spéciale de haut niveau
(Genève, 4 et 5 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscire sur la liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau qui se tiendra les jeudi 4 et vendredi 5 juillet 1991 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Le thème de la Réunion spéciale sera : "Incidences de l'évolution récente des relations Est-Ouest sur la croissance de l'économie mondiale, et en particulier sur la croissance et le développement économiques des pays en développement, ainsi que sur la coopération économique internationale".

Il est rappelé aux délégations que la durée suggérée des déclarations est de 10 minutes.

La liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau sera close à Genève le mardi 2 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux de la Réunion spéciale de haut niveau est publié sous la cote E/1991/83.

Seconde session ordinaire de 1991
(Genève, 3-26 juillet 1991)

Rapport de la Commission du Sud

Tel qu'il a été décidé par le Conseil économique et social, conformément à la résolution 45/195 de l'Assemblée générale datée du 21 décembre 1990, un échange de vues officieux sur les conclusions et recommandations figurant dans le rapport de la Commission du Sud, en particulier dans son résumé, aura lieu l'après-midi du mercredi 3 juillet 1991.

L'échange de vues sera précédé dans la matinée par des déclarations liminaires des personnes suivantes : S.E. M. J. Nyerere, ancien Président de la République-Unie de Tanzanie, S.E. M. R.G. Mugabe, Président du Zimbabwe, S.E. M. A. Duran, Ministre des affaires étrangères du Venezuela, l'Envoyé ministériel du Sénégal, et S.E. Mme Helga Hernes, Secrétaire d'Etat au Ministère des affaires étrangères de la Norvège.

The panelists for the informal exchange of views will be the following: Mr. J. Pronk, Minister for Cooperation, Netherlands; Mr. B. N'Diaye, President, African Development Bank; Mr. J. Serra, Senator, Brazil; Mr. K.K.S. Dadzie, Secretary-General, UNCTAD; and Mr. William H. Draper III, Administrator, UNDP.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments (agenda item 2) to be held from Monday, 8 July, to Thursday, 11 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

In decision 1990/263, the Council decided to focus in its general discussion on the question of strengthening multilateral cooperation in international economic affairs.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, statements should not exceed 15 minutes.

The list of speakers will be closed at Geneva on Monday, 8 July, at 6 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the session are contained in document E/1991/100.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at the Palais des Nations in Geneva on Tuesday, 2 July 1991 at 10.30 a.m. (Conference Room to be announced at a later date in Geneva) to consider request received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees, in connection with items on the agenda of the Council's second regular session.

Les participants à l'échange de vues officieux sont les suivants : M. J. Pronk, Ministre de la coopération des Pays-Bas, M. B. N'Diaye, Président de la Banque africaine de développement, M. J. Serra, sénateur (Brésil), M. K.K.S. Dadzie, Secrétaire général de la CNUCED et M. William H. Draper III, Administrateur du PNUD.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de politique économique et sociale internationale, y compris les faits nouveaux régionaux et sectoriels (point 2 de l'ordre du jour) qui se tiendra du lundi 8 au jeudi 11 juillet 1991, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Par la décision 1990/263, le Conseil a décidé de concentrer son débat général sur la question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales.

Il est rappelé aux délégations que suivant la résolution 1989/114 du Conseil, les déclarations ne doivent pas dépasser 15 minutes.

La liste des orateurs sera close à Genève le lundi 8 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/1991/100.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Palais des Nations à Genève le mardi 2 juillet 1991 à 10 h 30 (la salle sera annoncée ultérieurement à Genève) pour examiner les demandes d'intervention d'organisations non gouvernementales devant le Conseil économique et social ou ses comités de session sur des questions de l'ordre du jour de la seconde session ordinaire du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 28 June 1991

SECURITY COUNCIL

2996th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Letter dated 26 June 1991 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/22739)

Letter dated 28 June 1991 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/22743)

The Security Council adopted its agenda without objection.

The President of the Council made a statement on behalf of the members of the Council.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 27 JUNE 1991

2231st meeting

The law of the non-navigational uses of international watercourses [5]

The Commission provisionally adopted article 33 (Non-discrimination), which was then renumbered 32 after the withdrawal of article 32 (Recourse under domestic law). The Commission adopted the title of Part VI (Miscellaneous provisions).

The Commission then adopted the draft articles as a whole, as amended, on first reading.

The Commission adopted a draft resolution paying tribute to the Special Rapporteur, Prof. Stephen McCaffrey.

FRIDAY, 28 JUNE 1991

2232nd meeting

Relations between States and international organizations [7]

The Commission began its consideration of this question. The Special Rapporteur, H.E. Mr. Díaz-González, introduced

Vendredi 28 juin 1991

CONSEIL DE SECURITE

2996e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Lettre datée du 26 juin 1991 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/22739)

Lettre datée du 28 juin 1991 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/22743)

Le Conseil de sécurité adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président du Conseil fait une déclaration au nom des membres du Conseil.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 27 JUIN 1991

2231e séance

Le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation [5]

La Commission adopte provisoirement l'article 33 (Non-discrimination), qui porte maintenant le numéro 32 à la suite du retrait de l'article 32 (Recours en droit interne). La Commission adopte le titre de la Partie IV (Dispositions diverses).

La Commission adopte ensuite, en première lecture, l'ensemble des projets d'article, tels qu'ils ont été modifiés.

La Commission adopte un projet de résolution rendant hommage au Rapporteur spécial, M. Stephen McCaffrey.

VENDREDI 28 JUIN 1991

2232e séance

Relations entre les Etats et les organisations internationales [7]

La Commission commence l'examen de la question. Le Rapporteur spécial, S.E. M. Díaz-González, présente ses

his fifth and sixth reports. The fifth report was re-circulated this year under symbol A/CN.4/438 (it had been circulated at the last session of the Commission under symbol A/CN.4/432). The sixth report was issued this year under symbol A/CN.4/439.

cinquième et sixième rapports. Le cinquième rapport est redistribué cette année sous la cote A/CN.4/438 (il avait été distribué à la dernière session de la Commission sous la cote A/CN.4/432). Le sixième rapport porte cette année la cote A/CN.4/439.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification : United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (28 June 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (28 juin 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Congo
Mr. Raymond Serge Balé
Chargé d'Affaires

Asian States:
India
H.E. Mr. Chinmaya Rajaninath Gharekhan

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Robert Mroziewicz

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Mr. Eugene M. Pursoo

Western European and Other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Congo
M. Raymond Serge Balé
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Inde
S.E. M. Chinmaya Rajaninath Gharekhan

Etats d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Robert Mroziewicz

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. M. Eugene M. Pursoo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York